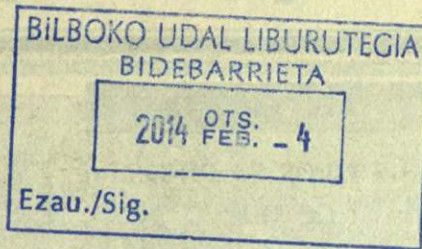


Bilbao



N.º 30 - Julio 1990
Periódico Municipal

BILBOKO UDALA

Ayuntamiento de Bilbao



El Ararteko, en Bilbao

EL Ararteko, Juan San Martín, es un servidor del pueblo, según el mandato que le confirió el Parlamento vasco el pasado año. Desde aquella toma de posesión no le ha sido todo fácil: faltaba presupuesto, personal y hasta sede. Pero la voluntad de Juan San Martín y su equipo ha conseguido sacar adelante una institución que defiende al ciudadano de los abusos de la Administración. Parece ser que la famosa máxima «Vuelva usted mañana» si-

gue a veces en plena vigencia a la hora de «sufrir» cualquier trámite burocrático. Aunque más grave para el Ararteko es la situación de los colectivos que no pueden defenderse por sí mismos: los ancianos y los enfermos.

En su paso por nuestra villa, Juan San Martín desgranó las denuncias más llamativas que ha recibido de los bilbainos. A diez años del fin del milenio impresiona el hecho de que todavía existan chabolas sin saneamiento como las del Mon-

te Cobetas, vertederos con ratas, calabozos decimonónicos, o ancianos y enfermos que no viven en condiciones adecuadas. Muchas de estas situaciones ya están resueltas, pero en otras el silencio del Ararteko se hace obligado para respetar el secreto de sumario. Ahora el estado de los calabozos municipales y el trato a los detenidos es el punto de mira de Juan San Martín. Este fue el motivo de su última visita a Bilbao.

(Ver página 7)

Librerías y tabernas

En los medios de comunicación aparecen, a veces, datos en ocasiones curiosos y otras preocupantes, pero casi siempre aptos para la reflexión.

Los que hoy proponemos aúnan todas estas características: Bilbao, la ciudad de los txikiteros por antonomasia, cuenta, según los datos facilitados por la Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Bilbao, con 2.148 bares, 105 tabernas y 102 cafeterías. En total, 2.355 «oasis» para beber. Han quedado excluidos de estas cifras pubs, disco-bares, discotecas y demás tipos de establecimientos que sólo los amantes de la nocturnidad y la alevosía saben cómo denominar.

Al otro lado de la balanza, otro «oasis», en este caso «oasis» del conocimiento y del saber. Bilbao dispone de 178 librerías y 131 librerías-papele- rías, aunque entre todas ellas solamente unas 20 puedan considerarse librerías-librerías.

Si la cultura de un pueblo se mide por estos índices, es fácil sacar conclusiones: en Bilbao hay un bar para cada 160 habitantes, mientras que para una librería-librería son necesarios casi 20.000 bilbainos. Algunos optimistas podrán afirmar que en casi todos los bares hay, al menos, un periódico encima de la barra y que, en algunos viejos cafés, todavía suelen celebrarse tertulias; pero esto no es bastante, palabra. Las librerías marcan el nivel cultural de una ciudad.

Datos preocupantes, curiosos, que deben servirnos para la reflexión.

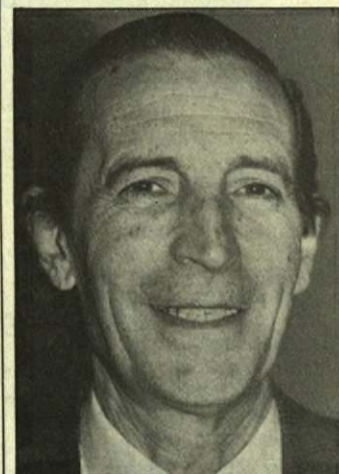
Bilbao hacia el 93
Página 3

Entrevista a Natxo de Felipe «Oskorri» y Pepe Extremadura
Página 6

Convivir con el SIDA
Página 8

«Del fracaso escolar a la marginación hay un paso»
Página 9

Consejos de Distrito: Deusto
Página 10

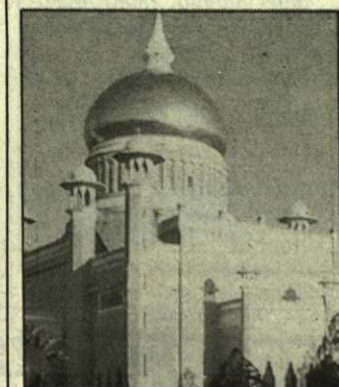


Beti Duñabeitia, portavoz
Página 15

Y ADEMAS...

Miscelánea Municipal
Págs. 11, 12 y 14

Taller de Auxiliares de Arqueología. Arqueólogos de Intervención.
Página 16



Cuando el sol aprieta
Página 22

Acuerdos de Pleno
Página 24

Bilbopop
Página 27

Deportes
Páginas 34 y 35

Kiub
Páginas 36, 37 y 38
Etc., etc.



BOLUETA: UN BARRIO CON PLAN. Algunos puntos del barrio de Bolueta serán transformados cuando se ponga en marcha el Plan General de Ordenación Urbana. Entre ellos, la zona de Mina del Morro, las viviendas de la calle Sagarmínaga y los accesos a Bilbao a través de la fundición de Santa Ana. Los vecinos miran con expecticismo estos cambios si no van acompañados de soluciones a la masificación urbanística y la falta de servicios que sufren de continuo.
(Ver páginas 4 y 5)

BRUNCH

BUFFET: Desayuno - Almuerzo
Todos los días entre las 7 y 12 horas.

TE-CONCIERTO

BUFFET: Merienda - Cena
Todos los días entre las 17 y 21 horas.



La 2ª Oferta Gastronómica del Hotel López de Haro

Menú del día y Carta-Menú

10 Platos de Cocina Vasca Tradicional por un precio único

Se ruega reserva de mesas
Telf. 423 55 00



Bilbao reclama, y el Ararteko responde

Ana Mendieta

EL Ararteko se muestra cauto a la hora de revelar datos de las reclamaciones en trámite, ya que el único testigo del sumario final debe ser el Parlamento vasco. Sin embargo hay casos procedentes de Bilbao próximos a solucionarse. Uno de ellos es la falta de saneamiento en las chabolas del monte Cobetas, cercano a Basurto. Cinco de estas viviendas no tienen ni siquiera agua corriente ni electricidad. Paradójicamente el Ayuntamiento está cobrando a los propietarios un servicio no distribuido. «La situación es impresionante. Echan todo el estiércol pradera abajo y el olor se hace insoportable. Incluso ha habido un bar en esta misma situación que ahora anuncia traspaso. Utilizaban como inodoro un cobertizo situado en uno de los laterales de la fachada» —explica Juan San Martín.

Entre los inquilinos de las chabolas hay un anciano que vive solo, y una señora que protagonizó una curiosa anécdota: «Fuimos uno de mis asesores y yo —comenta el Ararteko— con nuestras maletas a visitar las viviendas. Una señora pensó que éramos Testigos de Jehová y nos echó». El Ayuntamiento ya está al corriente de los hechos y el Ararteko considera que el caso está casi cerrado. Como en las zonas de Arriagas, Masustegui o Uretamendi, la situación de Cobetas es otra asignatura pendiente de la planificación urbanística y del derecho a una vivienda digna en nuestra ciudad: «El chabolismo se ha convertido en un derecho adquirido, que en principio tiene que velar porque nadie se haga propietario de un terreno que pertenece a la comunidad» —señala Juan San Martín.

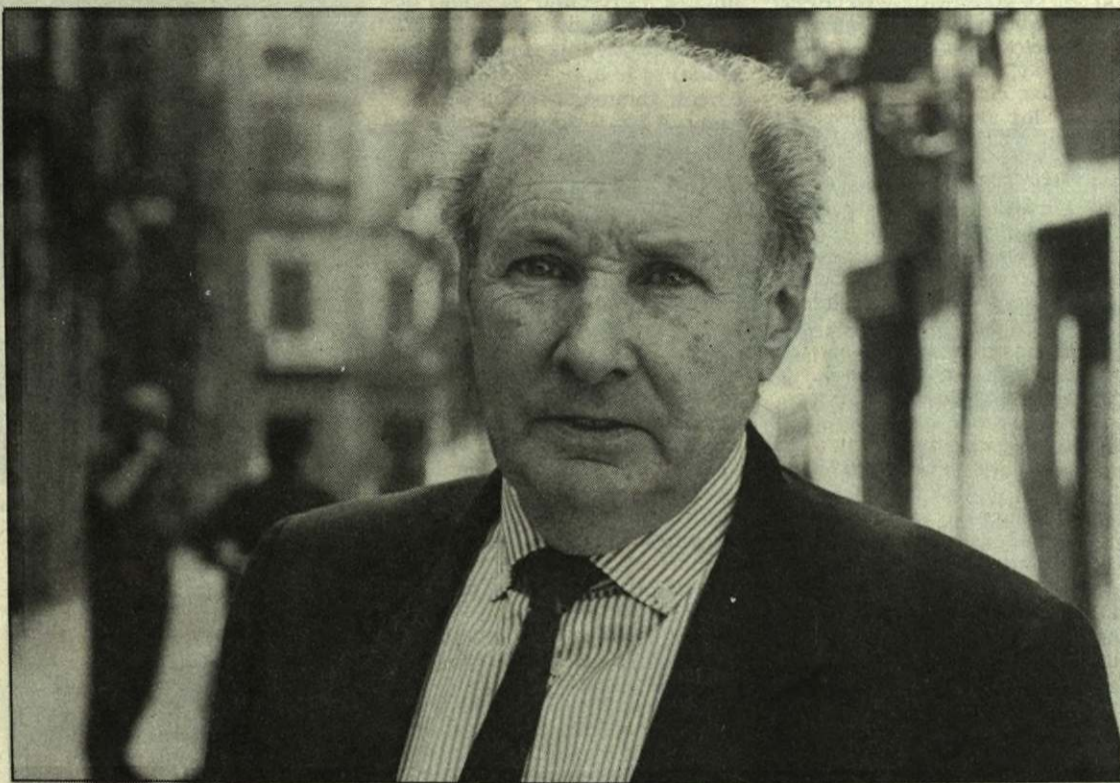
Uso del suelo y Medio Ambiente

La edificación y el uso del suelo se sitúan a la cabeza de las preocupaciones que el ciudadano de Bilbao ha presentado al Ararteko durante el pasado año. «La especulación es una infracción que se comete con bastante frecuencia por la falta de suelo edificable.

Se da el caso de que los constructores hacen uso de los vicios pasados. Los abusos se producen cuando no hay Ley de Ordenamiento, y por ello el Ararteko recomienda a los ayuntamientos elaborar Planes Generales o parciales para que las viviendas puedan ir acogándose a la ley».

En cuanto al Medio Ambiente, destaca la denuncia de un vertedero en el barrio de Deusto. Juan San Martín asegura que el vertedero estaba poblado por ratas y que los responsables eran los vecinos, quienes han sido objeto de diversas multas e intervenciones. «Se habla mucho de ecología —dice el Ararteko— pero nos

Después de un año como Defensor del Pueblo, el Ararteko Juan San Martín realiza un balance positivo de su gestión. Quedan ya disipadas las desconfianzas del Ejecutivo autónomo tras la comparecencia del Ararteko en el Parlamento vasco dando cuenta de su labor. Dos son las principales preocupaciones de Juan San Martín: la situación de las residencias de ancianos y de los centros hospitalarios y psiquiátricos. En estos casos donde la problemática afecta a colectivos indefensos —ancianos y enfermos—, el Ararteko no duda en actuar de oficio. Sólo de Bilbao Juan San Martín recibió en 1989 143 quejas contra el Ayuntamiento, referidas sobre todo a las áreas de Urbanismo, Vivienda y Medio Ambiente, Sanidad y Educación.



Muchas chabolas del Monte Cobetas no tienen agua corriente ni electricidad aunque estén pagando estos servicios al Ayuntamiento.

El Ararteko está especialmente preocupado por la masificación de los hospitales, residencias de ancianos, centros psiquiátricos; así como por la situación de los calabozos municipales.

falta una educación cívica urbanística. Hay una degradación ambiental completa en nuestra sociedad».

La Policía, a examen

El Ararteko está preocupado por la situación de los calabozos de la Policía Municipal y de la Ertzaintza. Por este motivo ha iniciado de oficio visitas de inspección a diferentes dependencias de estos cuer-



pos policiales en la comunidad autónoma, para comprobar de cerca las condiciones del recinto y el trato a los detenidos. «En los municipios que he visitado —me falta Bilbao— no he recogido maltrato a los detenidos por parte de la Policía Municipal, pero sí me he encontrado en unos calabozos donde es una tortura estar preso solamente una hora».

El Area Metropolitana de Bilbao se lleva la palma en cuanto a denuncias por delincuencia común. «He tenido ocasión de hablar con el propio ministro de este tema», aunque el Ararteko todavía no tiene transferidas las competencias de Justicia. «Otro problema es el hecho de que el despliegue de la Ertzaintza en

Bilbao no se ha realizado. El Gaztetxe algo tiene que ver en esto. Si la Policía Municipal no ofrece garantía, no puedo ordenar a la Ertzaintza en Bilbao».

Hospitales

El Ararteko también ha actuado de oficio en los hospitales de Cruces y Basurto. En Cruces se intervino por las malas condiciones del pavimento en la rampa de acceso a Urgencias, y en Basurto el Ararteko ha investigado los errores en ciertos diagnósticos, difíciles de comprobar según Juan San Martín. «La masificación en los hospitales, centros psiquiátricos y residencias de ancianos —prosigue el Ararteko— me preocupa mucho más que ninguna otra cosa. Casi siempre que visito un lugar de éstos no duermo por la noche».

Ancianos y enfermos mentales

Estos son los sectores desfavorecidos de la población que más impresionan a Juan San Martín. «Los ancianos se deberían distribuir por edades. Hay algunos con problemas de retención, de riego sanguíneo o con determinadas enfermedades crónicas que no se pueden mezclar con los otros. Pero por falta de servicios no están humanamente considerados». En los psiquiátricos de Bermeo y Zamudio el Ararteko también ha actuado de oficio. «Por falta de espacio es-

tán mezclados enfermos mentales sin solución con otros temporales o volubles, que sufren mucho más cuando se dan cuenta de su anormalidad temporal». Se necesitan nuevos edificios, con la consiguiente reorganización de servicios internos, según explica Juan San Martín.

Relaciones con la Administración

«Al principio existió una cierta tirantez entre el Ararteko y la Administración, quizás por falta de comprensión. Yo creí que cuando tomaba un cargo de estas características tendría todos los medios a mi disposición. Pero esta desconfianza hoy está totalmente superada, sobre todo después de presentar el informe en el Parlamento» —señala Juan San Martín. Por lo demás, la Administración ha colaborado bien con la institución del Defensor del Pueblo, en especial el Ejecutivo autónomo, seguido de las Diputaciones y los ayuntamientos. El Ararteko recuerda «El proceso» de Kafka, «que muchos funcionarios deberían leer por lo absurdo de muchas situaciones». Por ejemplo el silencio administrativo, que no vale con Juan San Martín: «A nosotros nos responden inmediatamente, porque después de un mes volvemos a reclamar, y si tampoco obtenemos respuesta nos presentamos en las instituciones denunciadas».

El Gaztetxe y los vecinos

A. M.

Los vecinos y comerciantes de las calles colindantes con el Gaztetxe del Casco Viejo han desenterrado el hacha de guerra y amenazan al Ayuntamiento con iniciar movilizaciones. En su opinión, los jóvenes del Gaztetxe provocan «problemas de ruido y suciedad» y no han cumplido el acuerdo pactado con la Corporación.

El Ararteko no piensa lo mismo que los vecinos demandantes: «El Gaztetxe ha sufrido grandes reformas y no es el mismo que el de hace un año. Además, tengo información de un importante grupo de vecinos que aseguran no tener problemas con este local».

Juan San Martín se muestra molesto por las denuncias presentadas contra el Gaztetxe: «A los jóvenes les han puesto basura delante del local. El primer mal clima persiste en algunos vecinos, porque no es normal que alguien se ponga a recoger firmas como medida de presión». De todos modos, el Ararteko quiere ser prudente «porque el ambiente ya está suficientemente crispado».

El expediente del Gaztetxe, la primera reclamación al Ararteko, se cerrará este año.